DJ 1280 BTR

CUFFIA HIFI MULTIFUNZIONE BLUETOOTH/RADIO FM/LETTORE MP3

MANUALE D'USO
USER GUIDE

ITA ENG FRA DEU ESP

* Per informazioni integrative e aggiornamenti di questo prodotto vedi**: www.trevi.it**
* For additional information and updates of this product see**: www.trevi.it**

DESCRIZIONE DEI COMANDI E DEGLI ACCESSORI

1. Commutatore ON/OFF/BT/MP3/RADIO
2. Tasto Play/Pause/Pairing
3. Tasto NEXT, avanti, incrementa il volume
4. Tasto PREV, indietro, decrementa il volume
5. Indicatore LED
6. Microfono
7. Porta Micro USB
8. AUX IN

Accessori: cavo Jack/Jack stereo per collegamento a dispositivi con presa Audio Out, cavo Micro UsbUsb per ricaricare le cuffie HiFi multifunzione da dispositivi muniti di porte Usb.

OPERAZIONE DI RICARICA DELLA BATTERIA

Le cuffie HiFi multifunzione hanno al loro interno una batteria ricaricabile.
La prima volta che si utilizzano le cuffie, effettuare una ricarica di 3-4 ore; a batteria completamente carica le cuffie hanno una autonomia di circa 8 ore in ascolto musicale.
Per effettuare la ricarica:

- Collegare il cavetto Micro USB in dotazione ad un dispositivo esterno munito di presa Usb (computer, tablet...) o ad un alimentatore con presa USB 5V DC (non fornito).
- Collegare il cavetto Micro USB in dotazione alle cuffie HiFi multifunzione nell'apposito connettore (7); durante la fase di ricarica il led indicatore rosso(5) si accenderà.
- A carica terminata il led spia rosso si spegnerà.

Indicazione di batteria in fase di esaurimento:

- Quando la batteria è prossima a scaricarsi, il led indicatore(5) effettuerà un doppio lampeggio ogni 30 secondi e contemporaneamente si udirà un beep intermittente di avviso in cuffia.

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO

Per accendere le cuffie: portare il commutatore On/Off/BT/MP3/RADIO(1) sulla posizione MP3 o BT.
Per spegnere le cuffie: portare il commutatore On/Off/BT/MP3/RADIO(1) sulla posizione OFF.
Standby:
Nella modalità BT dopo un tempo di inattività di 2 minuti le cuffie HiFi si spengono automaticamente.

ACCOPPIAMENTO CON UN DISPOSITIVO BLUETOOTH

1. Portare il commutatore On/Off/BT/MP3/RADIO(1) sulla posizione BT.
   Se è il primo accoppiamento con un nuovo dispositivo BT tenere premuto per 3 secondi il tasto Play/Pause(2).
   L'indicatore led(5) si colorerà di blu ed inizierà a lampeggiare.
2. Abilitate il collegamento Bluetooth® sul dispositivo esterno (Telefonino, Tablet, ecc...) facendo riferimento al suo manuale.
3. Dal dispositivo esterno effettuare una ricerca dei dispositivi e selezionare "TREVI DJ1280BTR" o "R-16"; se richiesto digitare il codice chiave "0000".
4. Quando l'accoppiamento con il dispositivo esterno sarà avvenuto il led(5)lampeggierà lentamente.

Nota: A dispositivo accoppiato, può accadere che il collegamento si interrompa (ad esempio quando i dispositivi collegati via Bluetooth si allontanano troppo uno dall'altro); normalmente il collegamento si ripristina automaticamente, in caso contrario è necessario effettuare di nuovo la procedura di accoppiamento dal punto 1 a 4.
Ogni volta che si desideri accoppiare le cuffie ad un nuovo dispositivo, è necessario effettuare un nuovo accoppiamento ripetendo la procedura sopra descritta dal punto 1 al punto 4.
Durante l'accoppiamento i due dispositivi devono essere posti ad una distanza inferiore al metro, nel normale utilizzo la distanza massima per un corretto funzionamento è di circa 8-10 metri.

COLLEGAMENTO VIA CAVO AD UN DISPOSITIVO ESTERNO

È possibile utilizzare le cuffie HiFi multifunzione come normali cuffie collegandole via cavo ad un dispositivo esterno dotato di presa cuffie tramite il cavo Jack/Jack stereo in dotazione:

1. A cuffie spente collegare un cavetto Jack alle cuffie mediante la presa AUX IN(8), collegare l'altra presa Jack del cavo nella USCITA CUFFIE del dispositivo.
2. Accendere il dispositivo esterno ed avviare la riproduzione sonora.

REGOLAZIONE DEL VOLUME

È possibile regolare il volume dell'audio con i tasti di regolazione volume.

1. Tenere premuto il tasto Next (3) per aumentare il volume.
2. Tenere premuto il tasto Prev (4) per diminuire il volume.

GESTIONE DELLA RIPRODUZIONE MUSICALE

Tramite i tasti presenti sulle cuffie è possibile gestire la riproduzione dei brani contenuti nel dispositivo associato.
Una volta accoppiate le cuffie al dispositivo, attivare la riproduzione musicale.
Sarà possibile eseguire i seguenti comandi:

- Premere il tasto PLAY/PAUSA(2) per riprodurre o sospendere la riproduzione del brano.
- Premere il tasto NEXT(3) per passare al brano successivo.
- Premere il tasto PREV(4) per passare al brano precedente.

Nota: A causa della continua evoluzione della tecnologia Bluetooth®, alcuni dispositivi potrebbero non essere compatibili o pienamente compatibili con l'apparecchio TREVI DJ1280BTR.

GESTIONE DELLE CHIAMATE SU TELEFONO CELLULARE

Tramite le cuffie sono possibili diverse operazioni durante la ricezione di chiamate su telefono cellulare:
Rispondere ad una chiamata: premere una volta il tasto Play/Pause(2) per iniziare la conversazione.
Chiudere una chiamata: a conversazione terminata premere una volta il tasto Play/Pause(2).
Rifiutare una chiamata in arrivo: premere per 3 secondi il tasto Play/Pause(2).

GESTIONE DELLA RIPRODUZIONE MUSICALE CON SD CARD

1 Inserire l'SD CARD nell'apposito slot.
2. Portare il commutatore On/Off/BT/MP3/RADIO(1) sulla posizione MP3
- Premere il tasto PLAY/PAUSA(2) per riprodurre o sospendere la riproduzione del brano.
- Premere il tasto NEXT(3) per passare al brano successivo.
- Premere il tasto PREV(4) per passare al brano precedente.

FUNZIONAMENTO RADIO FM

Portare il commutatore On/Off/BT/MP3/RADIO(1) sulla posizione MP3
- Premere il tasto PLAY/PAUSA(2) per effettuare una ricerca automatica delle stazioni Radio.
- Premere il tasto NEXT(3) per passare alla stazione successiva.
- Premere il tasto PREV(4) per passare alla stazione precedente.

Nota: Per il funzionamento della RADIO rimuovere la scheda SD dallo slot.

AVVERTENZA PER IL CORRETTO UTILIZZO DELLA BATTERIA RICARICABILE

- Ricaricare la batteria ad una temperatura compresa tra i 5°C e i 35°C.
- Non prolungare la ricarica oltre i tempi indicati per evitare il rischio di surriscaldamento e scoppio.
- La ricarica della batteria oltre i tempi indicati o un prolungato periodo di inattività possono ridurne la durata.
- La batteria ricaricabile è soggetta ad usura e la sua capacità diminuisce gradualmente.
- Per prolungare la durata della batteria, utilizzarla quando è completamente carica fino al completo scaricamento, quindi ricaricarla completamente di nuovo prima di utilizzarla nuovamente.
  Mettendo in carica una batteria non completamente esaurita, la sua durata risulterà ridotta. In questo caso, ripetere il ciclo caricamento/scaricamento completo più volte.
- Evitare di tenere la batteria sottocarica tutta la notte.

INFORMATIVA SULLA RIMOZIONE E LO SMALTIMENTO DELLE BATTERIE

Attenzione: l'operazione di rimozione e smaltimento è riservata esclusivamente al personale tecnico specializzato!
Qualunque sia il tipo di batteria esaurita, essa non deve essere gettata tra i rifiuti domestici,nel fuoco o nell'acqua.
Ogni tipo di batteria esaurita deve essere riciclata oppure smaltita presso gli appositi centri raccolta dedicati.

SPECIFICHE TECNICHE

Profili Bluetooth®:..... V3.0+EDR
Risposta in frequenza:..... 20Hz-20KHz
Sensibilità:..... 95 DB
Impendenza Speaker:.....40 Ohm
Batteria: ..... Batteria ricaricabile al Lithio 350mA
Alimentazione: ..... DC 5V
Peso:..... 190 gr.

AVVERTENZE PER IL CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO.

Il simbolo riportato sull'apparecchiatura indica che il rifiuto deve essere oggetto di "raccolta separata" pertanto il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani.
L'utente dovrà consegnare il prodotto presso gli appositi "centri di raccolta differenziata" predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure consegnarlo al rivenditore contro acquisto di un nuovo prodotto.
La raccolta differenziata del rifiuto e le successive operazioni di trattamento, recupero e smaltimento favoriscono la produzione di apparecchiature con materiali riciclati e limitano gli effetti negativi sull'ambiente e sulla salute causati da una gestione impropria del rifiuto.
Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione di sanzioni amministrative.

DESCRIPTION OF CONTROLS AND ACCESSORIES

1. Switch ON/OFF/BT/MP3 /RADIO
2. Play / Pause/ Pairing Button
3. NEXT button,
   forward, increasing the volume
4. PREV button,
   back, decreases the volume
5. Indicator LED
6. Microphone
7. Micro USB port
8. AUX IN

Enclosed accessories: Jack/Jack stereo cable for connection to a device equipped with an Audio Out socket, micro USB/Usb cable to charge the multifunction HiFi headphones from a device equipped with a USB port or 5VDC USB external adapter (not included in the supply).

BATTERY CHARGING

Multifunction HiFi Headphones have an internal rechargeable battery.
The first time you use headphones, make a charge for 3-4 hours; a fully charged battery headphones have a battery life of about 8 hours of music listening.
To recharge:

- Connect the included Micro USB cable to an external device equipped with USB port (computer, tablet ...) or to a power supply with USB 5V DC (not supplied).
- Connect the supplied USB cable Micro HiFi headphones into the multifunction connector (7); while charging the red LED indicator (5) will light '.
- Charging is completed, the LED red light will go off '.

Indication of battery being phased out:

- When the battery 'next to low, the LED indicator (5) will makè a double flash every 30 seconds, and at the same time you will hear 'an intermittent beep warning headphones.

TURNING ON AND OFF

To turn the headset: set the switch On/Off/BT/MP3/RADIO (1) to the MP3 or BT.
To turn off the headphones: turn the switch On/Off/BT/MP3/RADIO (1) to the OFF position.
standby:
In BT mode after a period of inactivity of 2 minutes HiFi headphones automatically turn off.

CONNECTION TO A BLUETOOTH DEVICE

1. Set switch On/Off/BT/MP3/RADIO (1) to the BT.
   If it is the first pairing with a new BT device hold for 3 seconds, the Play / Pause button (2).
   The indicator LED (5) will turn blue and begin to flash.
2. Enable the Bluetooth ® connection on the external device (phone, tablet, etc ...), referring to its manual
3. From external device to perform a search for devices and select "TREVI DJ1280BTR" o "R-16"; If prompted, type the key code "0000".
4. When coupling with the external device will place the LED (5) will flash slowly.

Note: A paired device, it may happen that the connection is interrupted (for example, when the devices connected via Bluetooth stray too far from each other); Normally the connection is automatically restored, otherwise it is necessary to perform the pairing procedure again from step 1 to 4.

Whenever you want to pair your headset to a new device, you need to make a new pair repeating the above procedure from step 1 to step 4.

During mating the two devices must be placed at a distance less than one meter in normal use the maximum distance for a proper functioning 'of about 8-10 meters.

CABLE CONNECTION TO AN EXTERNAL DEVICE

You can use the headset like regular headphones HiFi multifunction connecting cable to an external device equipped with a headphone jack using the cable supplied stereo Jack-Jack:

1. A headset turned off connect a power cable to the headphone jack into the AUX IN jack (8), connect the other plug of the cable into the jack HEADPHONES of the device.
2. Turn on the external device and start playback sound.

VOLUME CONTROL

You can adjust the sound volume with the volume adjustment keys.

1. Hold the button Next (3) to increase the volume.
2. Hold the button Prev (4) to decrease the volume.

PLAYBACK CONTROL

Using the buttons on the headset, you can control the playback of songs on the associated device.
Once you have paired the headset to your device, turn the music playback.
Sara 'can run the following commands:

- Press the PLAY / PAUSE button (2) to play or pause the song.
- Press the NEXT button (3) to advance to the next track.
- Press the PREV button (4) to move to the previous track.

Note: Due to the continuous evolution of Bluetooth ® technology, some devices may not be compatible or fully compatible with the device TREVI DJ1280BTR.

MANAGING MOBILE PHONE CALLS

Through the headphones are different operations when receiving calls on mobile phone:
Answering a call: press once on the Play / Pause button (2) to start the conversation.
Ending a call: a conversation once finished press the Play / Pause button (2).
Reject an incoming call: Press for 3 seconds, the Play / Pause button (2).

MANAGEMENT OF MUSIC PLAYBACK WITH SD CARD

1. Insert the SD CARD into the slot.
2. Set switch On/Off/BT/MP3/RADIO/RADIO (1) to the MP3 position

- Press the PLAY / PAUSE button (2) to play or pause the song.
- Press the NEXT button (3) to advance to the next track.
- Press the PREV button (4) to move to the previous track.

FM RADIO OPERATION

Set switch On/Off/BT/MP3/RADIO (1) to the MP3 position
- Press the PLAY / PAUSE button (2) to perform an automatic search for radio stations.
- Press the NEXT button (3) to advance to the next station.
- Press the PREV button (4) to move to the previous station.

Note: To operate the RADIO remove the SD card from the slot.

WARNING FOR THE PROPER USE OF RECHARGEABLE BATTERY

- Charge the battery at a temperature between 5 ° C and 35 ° C.
- Do not extend the recharge over the indicated time to avoid the risk of overheating and explosion.
- The charging of the battery over the indicated time period or a prolonged period of inactivity can shorten battery life.
- The rechargeable battery is subject to wear and its capacity gradually decreases.
- To prolong battery life, use it when it is fully charged to fully discharge and then fully charge it again before using it again.
- Putting in a battery is not depleted, its lifetime will be reduced. In this case, repeat the cycle charge / discharge fully again.
- Avoid keeping the battery undercharge all night.

INFORMATION NOTE ON THE REMOVAL AND DISPOSAL OF BATTERIES

Warning: Only high-qualified personnel should perform this operation!

BATTERY REMOVAL

The appliance should not be plugged to the mains socket when performing this operation!
Used batteries should not be disposed of with household waste or thrown into fire or water.
Used batteries should be recycled or disposed of in separate waste collection centres.

TECHNICAL SPECIFICATION

Bluetooth ® profiles: .....V3.0 + EDR
Frequency Response: 20Hz-20KHz
Sensitivity: .....95 DB
Speaker Impedance: .....40 Ohm
Battery: .....Rechargeable Lithium Battery 350mA
Power supply: .....DC 5V
Weight: .....190 gr.

PRECAUTIONS FOR CORRECT DISPOSAL OF THE PRODUCT.

The symbol shown on the equipment indicates that waste must be disposed of in "separate collection" and so the product must not be disposed of together with urban waste.
The user must take the product to special "separate waste collection centres" provided by local government, or deliver it to the retailer against the purchase of a new product.
Separate collection of waste and subsequent treatment, recycling and disposal operations promotes the production of equipment with recycled materials and limits negative effects on the environment and on health caused by improper handling of waste.
Illegal disposal of the product leads to the enforcement of administrative penalties.

DESCRIPTION DES COMMANDES ET ACCESSOIRES

1. Commutateur ON/OFF/BT/MP3/RADIO
2. Play / Pause / Pairing
3. NEXT , avant, augmentant le volume
4. PREV, Retour, diminue le volume
5. Indicateur LED
6. Microphone
7. Port Micro USB
8. AUX IN

Accessoires: câble stéréo Jack/Jack pour la connexion à des appareils avec sortie audio jack, câble USB/micro USB pour recharger les appareils écouteurs polyvalents HiFi avec des ports USB.

FONCTIONNEMENT DE CHARGE DE LA BATTERIE

Multifonctions Casques hi-fi ont une batterie interne rechargeable.

La première fois que vous utilisez un casque, faire une charge pendant 3-4 heures; un casque de batteries complètement chargées ont une autonomie d'environ 8 heures d'écoute de musique.

Pour recharger:

- Branchez le câble USB Micro inclus à un dispositif externe équipé d'un port USB (ordinateur, tablette ...) ou à une alimentation USB 5V DC (non fourni).
- Branchez le câble USB fourni Micro chaîne HiFi écouteurs dans le connecteur multifonction (7); tout en chargeant l'indicateur LED rouge (5) s'allume.
- Le chargement est terminé, la lumière LED rouge s'éteint.

Indication de batterie étant éliminé:

- Lorsque la batterie »à côté faible, le voyant LED (5) fera« une double flash toutes les 30 secondes, et en même temps vous entendrez 'une intermittents casque d'alerte sonore.

ALLUMER ET ÉTEINDRE

Pour activer le casque: réglez le commutateur On/Off/BT/MP3/RADIO (1) pour le MP3 ou BT.
Pour désactiver le casque: tournez le commutateur réglez le commutateur On/Off/BT/MP3/RADIO (1) à la position OFF.
AUTONOMIE EN VEILLE:
En mode BT après une période d'inactivité '2 minutes casque HiFi s'éteignent automatiquement.

COUPLAGE AVEC UN APPAREIL BLUETOOTH

1. Régler le commutateur On/Off/BT/MP3/RADIO (1) sur la position BT.
   Si c'est la première connexion à une nouvelle prise de l'appareil BT pendant 3 secondes, le bouton Play /Pause (2). L'indicateur LED (5) devient bleu et commence à clignoter.
2. Activez la connexion Bluetooth ® de l'appareil externe (téléphone, tablette, etc ...), se référant à son manuel
3. De dispositif externe pour effectuer une recherche d'appareils et sélectionnez "TREVI DJ1280BTR"; o "R-16" Si vous êtes invité, tapez le code de la clé "0000".
4. Lors de l'accouplement avec le dispositif externe placer la LED (5) clignote lentement.

Remarque: Un appareil associé, il peut arriver que la connexion est interrompue (par exemple, lorsque les appareils connectés via Bluetooth s'éloignent trop de l'autre); Normalement, la connexion est automatiquement restauré, sinon il est nécessaire d'effectuer à nouveau la procédure de couplage de l'étape 1 à 4.
Chaque fois que vous souhaitez coupler votre oreillette à un nouveau dispositif, vous devez faire une nouvelle paire de répéter la procédure ci-dessus de l'étape 1 à l'étape 4.
Au cours de l'accouplement des deux dispositifs doivent être placés à une distance inférieure à un mètre, en utilisation normale de la distance maximale pour un bon fonctionnement »d'environ 8 à 10 mètres.

CONNEXION DU CÂBLE À UN DISPOSITIF EXTERNE

E 'peut utiliser le casque comme câble de connexion des écouteurs normaux HiFi multifonction à un dispositif externe équipé d'une prise casque à l'aide du câble stéréo fourni Jack-Jack:

1. Un casque éteint connecter un câble d'alimentation à la prise du casque dans la prise AUX IN (8), branchez l'autre extrémité du câble dans le casque jack de l'appareil.
2. Allumez le périphérique externe et commencer son de lecture.

RÉGLAGE DU VOLUME

Vous pouvez régler le volume sonore avec les touches de réglage du volume.

1. Maintenez le bouton de Next(3) pour augmenter le volume.
2. Maintenez le bouton de Prev (4) pour diminuer le volume.

GESTION DE LA MUSIQUE LECTURE

En utilisant les boutons sur le casque, vous pouvez contrôler la lecture des chansons sur le périphérique associé.
Une fois que vous avez couplé le casque à votre appareil, activez la lecture de musique.
Sara peut exécuter les commandes suivantes:

- Appuyez sur le bouton PLAY / PAUSE (2) pour lire ou mettre en pause la chanson.
- Appuyez sur le boutonNEXT (3) pour passer à la piste suivante.
- Appuyez sur le bouton PREV (4) pour passer à la piste précédente.

Remarque: En raison de l'évolution continue de la technologie Bluetooth ®, certains appareils peuvent ne pas être compatibles ou entièrement compatible avec le dispositif TREVI DJ1280BTR.

GESTION DES APPELS SUR LE TÉLÉPHONE PORTABLE

À travers les écouteurs sont différentes opérations lors de la réception des appels sur téléphone mobile:
Répondre à un appel: appuyez une fois sur le bouton Play / Pause (2) pour commencer la conversation.
Fin d'un appel: une conversation, une fois terminé, appuyez sur le bouton Play/ Pause (2).
Rejeter un appel entrant: Appuyez pendant 3 secondes, le bouton Play / Pause (2).

GESTION DE LA MUSIQUE LECTURE AVEC CARTE SD

1. Entrez la SD CARD.
2. Régler le commutateur On/Off/BT/MP3/RADIO (1) sur la position MP3

- Appuyez sur le bouton PLAY / PAUSE (2) pour lire ou mettre en pause la chanson.
- Appuyez sur le bouton NEXT (3) pour passer à la piste suivante.
- Appuyez sur le bouton PREV (4) pour passer à la piste précédente.

FM RADIO

Régler le commutateur On/Off/BT/MP3/RADIO (1) sur la position MP3

- Appuyez sur le bouton PLAY / PAUSE (2) pour effectuer une recherche automatique des stations de radio.
- Appuyez sur le bouton NEXT (3) pour passer à la station suivante.
- Appuyez sur le bouton PREV (4) pour passer à la station précédente.

Remarque: pour utiliser la radio retirer la carte SD de la fente.

NOTE D'INFORMATION RELATIVE À L'ENLÈVEMENT ET L'ÉLIMINATION DES PILES

Attention : Cette opération doit être effectuée uniquement par des opérateurs qualifiés!

PROCÉDURE D'ENLÈVEMENT DE LA BATTERIE

Débranchez l'appareil du secteur! Aucune batterie épuisée doit être éliminée avec les déchets domestiques, ou jetée dans le feu ou l'eau. Tout type de batterie épuisée doit être recyclée ou remise auprès de décharges spécialisées de collecte.

FICHE TECHNIQUE

Profils Bluetooth ®: .....V3.0 + EDR
Réponse en fréquence: 20Hz-20KHz
Sensibilité: .....95 DB
Impédance:..... 40 Ohm
Batterie: .....Batterie au lithium rechargeable 350mA
Alimentation: .....DC 5V
Poids: .....190 gr.

RECOMMANDATIONS POUR L'ÉLIMINATION CORRECTE DU PRODUIT.

Le symbole figurant sur l'appareil indique que le produit fait l'objet d'une " collecte séparée ". C'est pourquoi, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains.
L'utilisateur doit remettre le produit auprès de " décharges spécialisées de collecte séparée " prévues par les autorités locales, ou bien le rendre au revendeur quand il achètera un nouvel appareil équivalent.
La collecte séparée du produit et les opérations successives de traitement, recyclage et élimination favorisent la production d'appareils composés par des matériaux recyclés ainsi que permettent d'éviter des effets négatifs sur l'environnement et sur la santé des personnes suite à une gestion impropre du déchet.
Toute élimination abusive du produit entraîne l'application de sanctions administratives.

BESCHREIBUNG DER BEDIENELEMENTE UND ZUBEHÖR

1. ON/OFF/BT/MP3/RADIO
2. Play/Pause/Pairing
3. Next, die Erhöhung der Volumen+
4. Zurück Erhöhung der Volumen-
5. LED-Anzeige
6. Mikrofon
7. Micro USB.
8. AUX IN

Zubehör: Stereo-Klinke/Klinke-Kabel für den Anschluss an Geräte mit Audio-Ausgang, USB-Micro/USB-Kabel, um Geräte mit HiFi-Kopfhörer aufladen vielseitigen USB-Ports.

OPERATION DER BATTERIELADUNG

Multifunktions-HiFi-Kopfhörer verfügen über einen internen Akku.
Das erste Mal, wenn Sie Kopfhörer verwenden, stellen Sie eine Gebühr für 3-4 Stunden; Ein voll geladener Akku Kopfhörer haben eine Akkulaufzeit von etwa 8 Stunden Musik.
Zum Aufladen:

- Schließen Sie das mitgelieferte Micro-USB-Kabel an ein externes Gerät mit USB-Anschluss (Computer, Tablet ...) oder einem Netzteil mit USB 5V DC (nicht im Lieferumfang) ausgestattet.
- Schließen Sie die mitgelieferte USB-Kabel Micro-HiFi-Kopfhörer in die Multifunktions-Anschluss (7); während des Ladevorgangs leuchtet die rote LED-Anzeige (5) leuchtet.
- Der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchtet die LED rotes Licht erlischt.

Anzeige der Batterie läuft aus:

- Wenn die Batterie "neben niedrig, die LED-Anzeige (5) machen 'ein Doppelblitz alle 30 Sekunden, und zur gleichen Zeit werden Sie hören" einen intermittierenden Signalton Warnung Kopfhörer.

UND AUSSCHALTEN

Um das Headset zu aktivieren: Stellen Sie den Schalter On/Off/BT/MP3/RADIO (1) in MP3 oder BT eingestellt.
So schalten Sie das Headset: Stellen Sie den Schalter On/Off/BT/MP3/RADIO(1) in die Position OFF.
Standby-Zeit:
LV-Modus nach einer Zeit der Inaktivität '2 Minuten HiFi-Kopfhörer automatisch aus.

IN VERBINDUNG MIT EINEM BLUETOOTH-GERÄT

1. Stellen Sie den Schalter On/Off/BT/MP3/RADIO (1) für BT.
   Wenn dies die erste Verbindung zu einem neuen BT-Buchse am Gerät für 3 Sekunden, die Play-Taste / (2) Pause.
   Die LED (5)-Anzeige leuchtet blau und beginnt zu blinken.
2. Aktivieren Sie die Bluetooth ®-Verbindung für das externe Gerät (Telefon, Tablet, etc ...), mit Bezug auf seine Hand
3. Aus externe Gerät nach Geräten suchen und wählen Sie "Trevi DJ1280BTR." o "R-16"; Geben Sie bei Aufforderung den Code "0000"-Taste.
4. Bei der Kopplung mit dem externen Gerät die LED setzen (5) blinkt langsam.

Hinweis: Ein gekoppeltes Gerät, kann es passieren, dass die Verbindung unterbrochen wird (zum Beispiel, wenn die Geräte über Bluetooth verbunden, zu weit voneinander abzuweichen); Normalerweise wird die Verbindung automatisch wiederhergestellt, sonst ist es notwendig, den Kopplungsvorgang ab Schritt 1 bis 4 durchzuführen.
Immer, wenn Sie Ihr Headset auf ein neues Gerät koppeln möchten, müssen Sie ein neues Paar wiederholen Sie den Vorgang ab Schritt 1 bis Schritt 4 fort.
Während der Kupplung der beiden Geräte in einem Abstand von weniger als einem Meter angeordnet werden, in der normalen Verwendung des maximalen Abstand für den ordnungsgemäßen Betrieb "von etwa 8 bis 10 Metern.

KABELVERBINDUNG ZU EINEM EXTERNEN GERÄT

E 'können das Headset-Kabelverbindung als normale Kopfhörer HiFi-Multifunktions an ein externes Gerät mit einem Kopfhöreranschluss mit dem mitgelieferten Stereo-Klinke-Klinke-Kabel verwenden:

1. Ein Helm aus schließen Sie ein Netzkabel an den Kopfhöreranschluss mit dem AUX IN(8), das andere Ende des Kabels in die Kopfhörerbuchse des Gerätes.
2. Schalten Sie das externe Gerät und starten Sound spielen.

VOLUME EINSTELLUNG

Sie können die Lautstärke mit den Lautstärkeregler-Tasten einstellen.

1. Halten Sie die Next Taste(3), um die Lautstärke zu erhöhen.
2. Halten Sie die Zurück Taste(4), um die Lautstärke zu verringern.

MUSIC MANAGEMENT LESUNG

Mit den Tasten auf dem Headset können Sie die Wiedergabe der Songs auf dem verbundenen Gerät zu steuern.
Wenn Sie das Headset mit dem Gerät gekoppelt haben, wählen Sie die Musikwiedergabe.
Sara kann die folgenden Befehle aus:
Drücken Sie die PLAY / PAUSE-Taste (2) um die Wiedergabe des Songs.
Drücken Sie die NEXT-Taste (3), um zum nächsten Titel zu gelangen.
Drücken Sie die Zurück-Taste (4), um zum vorherigen Titel zu springen.
Hinweis: Aufgrund der kontinuierlichen Entwicklung der Bluetooth ®-Technologie, können einige Geräte nicht kompatibel oder vollständig kompatibel mit dem Trevi DJ1280BTR Gerät sein.

MANAGEMENT RUFT AUF HANDY

Durch Kopfhörer sind verschiedene Operationen bei eingehenden Anrufen auf dem Handy:
Annehmen eines Anrufs, drücken Sie einmal auf die Play / Pause-Taste (2), um das Gespräch zu beginnen.
Gespräch beenden: ein Gespräch, einmal fertig sind, drücken Sie die Play / Pause-Taste (2).
Ablehnen eines eingehenden Anrufs: Drücken Sie für 3 Sekunden, die Play /Pause-Taste (2).

MANAGEMENT LESUNG MIT MUSIK SD-KARTE

1 Geben SD-Kartensteckplatz.
2. Stellen Sie den Schalter On/Off/BT/MP3/RADIO (1) in MP3
Drücken Sie die PLAY / PAUSE-Taste (2) um die Wiedergabe des Songs.
Drücken Sie die NEXT-Taste (3), um zum nächsten Titel zu gelangen.
Drücken Sie die Zurück-Taste (4), um zum vorherigen Titel zu springen.

FM RADIO

Stellen Sie den Schalter On/Off/BT/MP3/RADIO (1) in MP3
Drücken Sie die PLAY / PAUSE-Taste (2), um eine automatische Sendersuchlauf durchzuführen.
Drücken Sie die NEXT-Taste (3), um zur nächsten Station zu bewegen.
Drücken Sie die Zurück-Taste (4), um zum vorherigen Station zu bewegen.
Hinweis: Zum Betrieb der RADIO die SD-Karte aus dem Steckplatz.

INFORMATIONEN ZUR ENTFERNUNG UND ENTSORGUNG DER BATTERIEN

Achtung: Dieser Arbeitsvorgang darf ausschließlich durch technisches Fachpersonal vorgenommen werden!

VORGEHENSWEISE FÜR DIE ENTFERNUNG DER BATTERIE

Die Vorgänge dürfen nur dann vorgenommen werden, wenn das Gerät vom Stromnetz abgenommen wurde!
Leere Batterien dürfen, gleichgültig, um welchen Batterietyp es sich handelt, keinesfalls über den Hausmüll, durch Verbrennung oder im Wasser entsorgt werden. Alle Altbatterien müssen recycelt oder über entsprechende Sammelstellen entsorgt werden.

TECHNISCHE DATEN

Bluetooth ®-Profile: .....V3.0 + EDR
Frequenzgang: 20Hz-20KHz
Empfindlichkeit: .....95 dB
Lautsprecher-Impedanz: .....40 Ohm
Akku: .....Lithium-Akku 350mA
Stromversorgung: .....DC 5V
Gewicht: .....190 gr

HINWEISE ZUR ORDNUNGSGEMÄSSEN ENTSORGUNG DES PRODUKTS.

Das auf dem Gerät angebrachte Symbol weist darauf hin, dass das Altgerät "getrennt zu sammeln" ist und das Produkt daher nicht zusammen mit dem Gemeindeabfall entsorgt werden darf.
Der Benutzer muss das Produkt zu den entsprechenden, von der Gemeindeverwaltung eingerichteten "Wertstoffsammelstellen" bringen oder dem Händler beim Kauf eines neuen Produkts übergeben.
Die getrennte Müllsammlung und anschließende Aufbereitung, Wiederverwertung und Entsorgung fördern die Herstellung von Geräten unter Verwendung wiederverwerteter Materialien und vermindern die negativen Auswirkungen auf die Umwelt und Gesundheit in Folge einer falschen Müllverwaltung.
Die widerrechtliche Entsorgung des Produkts führt zur Auferlegung von Verwaltungsstrafen.

DESCRIPCIÓN DE LOS MANDOS Y ACCESORIOS

1. Selector ON/OFF/BT/MP3/RADIO
2. Play/Pausa/Pairing
3. Next , aumentando el volumen
4. Prev disminue el volumen
5. Indicador LED.
6. Micrófono
7. Micro USB
8. AUX IN

Accesorios: cable estéreo Jack/Jack para la conexión a los dispositivos con conector de salida de audio, cable USB/ micro USB para cargar dispositivos con alta fidelidad auriculares puertos USB versátiles.

OPERACIÓN DE CARGA DE LA BATERÍA

Los Multifunción Auriculares HiFi tienen una batería interna recargable.

La primera vez que utilice auriculares, percibir una tasa por 3-4 horas; unos auriculares batería completamente cargada tiene una autonomía de unas 8 horas de escuchar música.

Para recargar:

- Conecte el cable USB Micro se incluye en un dispositivo externo equipado con un puerto USB (ordenador, tablet...) oa una fuente de alimentación con USB 5V DC (no incluido).
- Conecte el cable USB suministrado auriculares Micro HiFi en el conector multifunción (7); mientras se está cargando el indicador rojo LED (5) se encenderá.
- La carga está completa, la luz roja del LED se apagará.

Indicación de la batería está eliminando:

- Cuando la batería "al lado de baja, el indicador LED (5) hará 'un doble destello cada 30 segundos, y al mismo tiempo se oyè an intermitentes de advertencia auriculares pitido.

ENCENDER Y APAGAR

Para activar los auriculares: ajuste el selector On/Off/BT/MP3/RADIO (1) en la posicion MP3 o BT.
Para apagar el auricular: ajuste el selector On/Off/BT/MP3/RADIO (1) en la posición OFF.
Tiempo en espera:
Modo LV después de un período de inactividad '2 auriculares HiFi minutos se apaga automáticamente.

ACOPLADO CON UN DISPOSITIVO BLUETOOTH

1. Ajuste el selector On/Off/BT/MP3/RADIO (1) en la posicion BT.
   Si esta es la primera conexión con un nuevo socket BT en la unidad durante 3 segundos, el boton PLAY/PAUSE(2). El LED (5) indicador se vuelve azul y comienza a parpadear.
2. Habilitar la conexión ® del dispositivo externo (teléfono, tableta, etc ...) de Bluetooth, en referencia a su manual
3. Desde dispositivo externo a buscar dispositivos y seleccione "Trevi DJ1280BTR." o "R-16"; Si se le solicita, introduzca la clave de código "0000".
4. Cuando se acopla con el dispositivo externo colocará el LED (5) parpadeará lentamente.

Nota: Un dispositivo vinculado, puede suceder que la conexión se interrumpe (por ejemplo, cuando los dispositivos conectados a través de Bluetooth a alejarse demasiado de los demás); Normalmente, la conexión se restablece automáticamente, de lo contrario es necesario realizar el procedimiento de emparejamiento de nuevo desde el paso 1 al 4.
Cada vez que desee vincular el auricular a un dispositivo nuevo, usted necesita para hacer un nuevo par repita el procedimiento anterior desde el paso 1 al paso 4.
Durante el acoplamiento de los dos dispositivos debe ser posicionado a una distancia inferior a un metro, en el uso normal de la distancia máxima para el correcto funcionamiento "de alrededor de 8 a 10 metros.

CABLE DE CONEXIÓN A UN DISPOSITIVO EXTERNO

Se pueden utilizar la conexión de cable de los auriculares como normales multifunción auriculares de alta fidelidad a un dispositivo externo con un conector para auriculares con el cable estéreo suministrado Jack-Jack:

1. Un casco conectar fuera un cable de alimentación a la toma de auriculares en la toma AUX IN (8), enchufe el otro extremo del cable a la toma de auriculares del dispositivo.
2. Encienda el dispositivo externo e inicie la reproducción de sonido.

AJUSTE DEL VOLUMEN

Se puede ajustar el volumen con los botones de control de volumen.

1. Mantenga pulsado el botón NEXT (3) para aumentar el volumen.
2. Mantenga pulsado el botón PREV (4) para diminuir el volumen.

GESTIÓN DE LECTURA MÚSICA

El uso de los botones de los auriculares, se puede controlar la reproducción de las canciones en el dispositivo correspondiente.
Una vez que ha vinculado el auricular al dispositivo, seleccione la reproducción de música.
Se puede ejecutar los siguientes comandos:

- Pulse el botón PLAY / PAUSE (2) para reproducir o pausar la canción.
- Pulse el botón NEXT (3) para avanzar a la siguiente pista.
- Pulse el botón PREV (4) para pasar a la pista anterior.

Nota: Debido a la continua evolución de la tecnología Bluetooth ®, algunos dispositivos pueden no ser compatibles o totalmente compatible con el dispositivo de Trevi DJ1280BTR.

GESTIÓN DE LLAMADAS EN EL TELÉFONO CELULAR

A través de los auriculares son diferentes operaciones al recibir llamadas en el teléfono móvil:
Responder a una llamada, pulse una vez el botón de Play/ Pausa (2) para iniciar la conversación.
Finalizar una llamada: una conversación, una vez que haya terminado, pulse el botón Play / Pausa (2).
Rechazar una llamada entrante: Pulse durante 3 segundos, el botón de Play/ pausa (2).

GESTIÓN DE LECTURA MUSICA CON TARJETA SD

1. Inserte la tarjeta SD
2. Ajuste el selector On/Off/BT/MP3/RADIO (1) en la posicion MP3.

- Pulse el botón PLAY / PAUSE (2) para reproducir o pausar la canción.
- Pulse el botón NEXT (3) para avanzar a la siguiente pista.
- Pulse el botón PREV (4) para pasar a la pista anterior.

FM RADIO

Ajuste el selector On/Off/BT/MP3/RADIO (1) en la posicion MP3.

- Pulse el botón PLAY / PAUSE (2) para realizar una automática de estaciones de radio de búsqueda.
- Pulse el botón NEXT (3) para pasar a la siguiente estación.
- Pulse el botón PREV (4) para desplazarse a la estación anterior.

Nota: Para utilizar el RADIO retire la tarjeta SD de la ranura.

NOTA INFORMATIVA SOBRE LA REMOCIÓN Y LA ELIMINACIÓN DE LAS BATERÍAS

Atención: ¡Esta operación debe ser realizada exclusivamente por personal técnico especializado!

PROCEDIMIENTO PARA LA REMOCIÓN DE LA BATERÍA

¡Realizar esta operación sólo cuando el aparato no está conectado a la red eléctrica!
No eche ningún tipo de batería, una vez agotada, en los residuos domésticos, en el fuego o en el agua. Las baterías agotadas deben ser recicladas o eliminadas en los centros de recogida específicos.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Perfiles Bluetooth ® : .....V3.0 + EDR
Respuesta de frecuencia: 20Hz-20KHz
Sensibilidad: .....95 DB
Impedancia del altavoz: .....40 Ohm
Batería: .....Batería de litio recargable 350mA
Fuente de alimentación: .....DC 5V
Peso: .....190 gr.

ADVERTENCIAS PARA LA CORRECTA ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO.

El símbolo que aparece en el aparato indica que el residuo debe ser objeto de "recogida selectiva" por tanto el producto no se debe eliminar junto con residuos urbanos.
El usuario deberá entregar el producto a los "centros de recogida selectiva" creados por las administraciones municipales o bien al distribuidor cuando adquiera un nuevo producto.
La recogida selectiva del residuo y las sucesivas operaciones de tratamiento, recuperación y eliminación favorecen la fabricación de aparatos con materiales reciclados y limitan los efectos negativos en el medio ambiente y la salud causados por una gestión incorrecta del residuo.
La eliminación abusiva del producto da lugar a la aplicación de sanciones administrativas.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

SI DICHIARA CHE:

L'apparecchio Cuffie / Mp3 / Radio FM marca
TREVI modello DJ 1280 BTR
risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1
del D.M. 28 agosto 1995, n° 548

Rimini, 19/07/2014

TREVI S.p.A.
Strada Consolare Rimini-San Marino, 62
47924 Rimini (RN) Italia

Trevi S.p.A.
Strada Consolare Rimini-San Marino, 62 47924 Rimini (Rn) Italia
Tel. 0541/756420 Fax 0541/756430
www.trevi.it
e-mail: info@trevi.it

Made in China